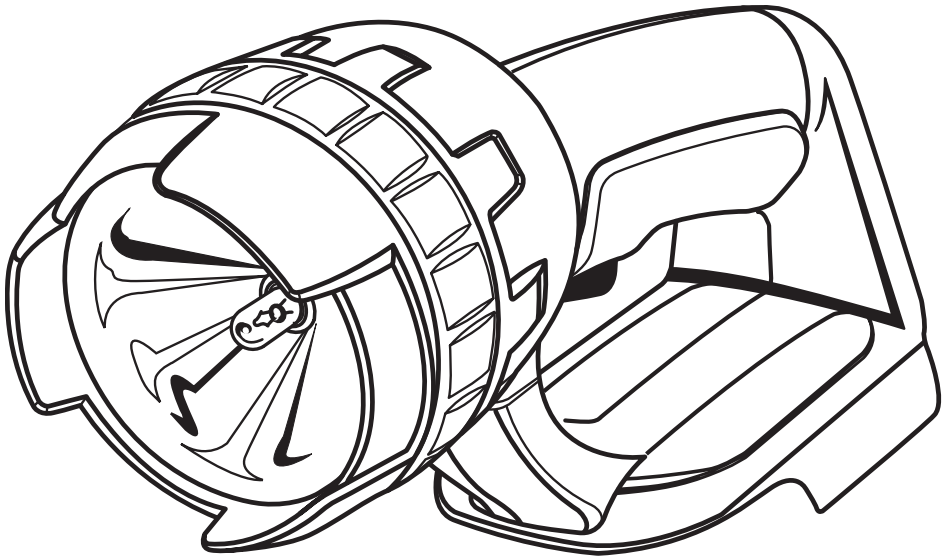
MANUEL D'UTILISATION

LAMPE DE TRAVAIL SANS FIL

R829 — 12 VOLTS
R839 — 14,4 VOLTS



Cette lampe de travail a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit RIDGID.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

- Introduction 2
- Règles de sécurité générales 3
- Règles de sécurité particulières 3-4
- Règles de sécurité concernant le chargeur 4
- Symboles 5-6
- Caractéristiques 7
- Assemblage 8
- Utilisation 9-11
- Entretien 12-13
- Garantie 15
- Service après-vente 16

INTRODUCTION

Cette lampe offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT !
LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser la lampe dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.**

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les batteries de lampe, qu'elles soien intégrées ou amovibles, qu'elles soient intégrées ou amovibles, ne doivent être rechargées qu'avec l'appareil spécifié.** Un chargeur approprié pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **Utiliser exclusivement le bloc de batterie spécifiquement indiqué pour la lampe de travail.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque d'incendie.
- **Ne recharger les batteries qu'avec l'appareil indiqué.**

MODÈLE	BLOC DE BATTERIES	CHARGEUR
R829	130252002	140276001
	130254001	140276002
R839	130252003	140276001
	130254002	140276002

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA LAMPE

- **Lorsque le bloc de batteries n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

DÉPANNAGE

- **Le dépannage de la lampe doit être confié exclusivement à un personnel qualifié.** Les réparations ou entretiens effectués par des personnes non qualifiées présentent des risques de blessures.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Apprendre à connaître la lampe. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de la lampe, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.
- **Le diffuseur et l'ampoule chauffent pendant le fonctionnement :**
  - Ne pas poser la torche à plat sur le diffuseur et ne pas laisser le diffuseur entrer en contact avec une surface revêtue de plastiques pendant ou immédiatement après l'utilisation.
  - Utiliser la lampe avec prudence à proximité des matériaux inflammables.
  - Laisser la lampe refroidir pendant plusieurs minutes après utilisation, avant de changer l'ampoule.
  - Ne pas utiliser ou permettre l'utilisation de la lampe au lit ou dans un sac de couchage. Le diffuseur peut fondre certains tissus et causer des brûlures.
- **Utiliser exclusivement le chargeur recommandé pour la lampe.** N'utiliser aucun autre chargeur. L'usage d'un autre chargeur pourrait causer l'explosion des batteries et infliger des blessures graves.
- **Ne pas recharger le bloc de batteries dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Le chargeur et le bloc de batteries doivent être rangés dans un local où la température est de 10°C à 38°C.**
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de batterie peuvent se produire.** En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse, puis neutraliser avec du jus de citron ou du vinaigre. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.
- **Les batteries dégagent de l'hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une flamme pilote.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une batterie peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne jamais utiliser un bloc de batterie qui a été endommagé ou soumis à un choc violent.** Un bloc de batteries endommagé risque d'exploser. Éliminer immédiatement tout bloc de batteries endommagé selon une méthode appropriée. Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser exclusivement le bloc de batteries recommandé pour la lampe.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries endommagerait la lampe et pourrait causer une explosion, un incendie et des blessures.
- **Retirer le bloc de batteriesde la lampe avant de remplacer l'ampoule ou toute opération de nettoyage ou d'entretien.**
- **Ne pas démonter la lampe.**

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Ne pas laisser des enfants utiliser la lampe sans surveillance.** Ce n'est pas un jouet. L'ampoule devient brûlante peu de temps après avoir été allumée. Elle peut causer des brûlures et dégage assez de chaleur pour fondre certains tissus.
- **Rester vigilant.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas se presser.
- **Si la lampe est enveloppée ou en contact avec un tissu, le diffuseur peut dégager une chaleur suffisante pour fondre certains matériaux.** Pour éviter des blessures graves, ne jamais laisser le diffuseur de la lampe entrer en contact avec quoi que ce soit.
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser la lampe de nouveau, examiner les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et remplissent les fonctions prévues. Ne pas utiliser la lampe si elle ne fonctionne pas correctement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR

AVERTISSEMENT !
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Avant d'utiliser le chargeur de batteries**, lire toutes les instructions de sécurité et mises en garde figurant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur pour éviter un usage incorrect et des dommages ou blessures.

ATTENTION :
Pour réduire le risque de choc électrique ou d'endommagement du chargeur et de la batterie, ne charger que des batteries rechargeables au nickel-cadmium du type indiqué sur le chargeur. Les batteries d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures.

- **Ne pas utilise le chargeur à l'extérieur, ni l'exposer à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans le chargeur accroît le risque de choc électrique.
- **L'usage d'un accessoire pas recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation ou le chargeur.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter le chargeur. Ne bas débrancher le chargeur en tirant sur le cordon. Tirer sur la prise pour la débrancher. Un cordon ou un chargeur endommagé peur présenter un risque de choc électrique. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
- **S'assurer que le cordon n'est pas acheminé à un endroit où il risque d'être piétiné, accroché, endommagé, mis en contact avec des objets tranchants ou autrement maltraité.** Ceci réduira le risque de chute pouvant entraîner des blessures de d'endommagement du cordon, susceptible de causer un choc électrique.
- **Garder le cordon et le chargeur à l'écart des sources de chaleur pour éviter des dommages au boîtier ou aux pièces internes.**
- **Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **N'utiliser un cordon prolongateur qu'en cas d'absolue nécessité.** L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques d'incendie et de choc électrique. Si un cordon prolongateur doit être utilisé, s'assurer :
  a. Que la fiche du cordon comporte le même nombre de broches que celles du chargeur et que ses broches sont de mêmes forme et taille.
  b. Que le cordon est correctement câblé et en bon état électrique et
  c. Que le calibre des fils est suffisant pour l'intensité c.a. du chargeur spécifiée ci-dessous.

Longueur du cordon (en pieds)	25'	50'	100'
Calibre du cordon (AWG)	16	16	16

  REMARQUE : AWG = American Wire Gage
- **Ne pas utiliser un chargeur dont la prise ou le cordon est endommagé,** ce qui pourrait entraîner un court-circuit et un choc électrique. Si le chargeur est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent ou autrement endommagé.** Le confier à un réparateur agréé afin qu'il détermine s'il est en bon état de fonctionnement.
- **Ne pas démonter le chargeur.** Si un entretien ou une réparation est nécessaire, le confier à un réparateur agréé. Un remontage incorrect peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- **Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à out nettoyage ou entretien.**
- **Lorsqu'il n'est pas en usage, débrancher le chargeur de l'alimentation secteur.** Ceci réduira le risque de choc électrique ou de dommages au chargeur si des articles en métal venaient à tomber dans l'ouverture. Ceci aidera également à éviter des dommages au chargeur en cas de saute de tension.
- **Risque de choc électrique.** Ne pas toucher les parties non isolées du connecteur de sortie ou les bornes de batteries non isolés.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cette lampe est prêtée, elle doit être accompagnée de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Heure
~	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_o	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
⧈	Construction de classe II	Construction à double isolation
…/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risque associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.

⚠ **AVERTISSEMENT :**

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE	R829	R839
Batterie	12 V c.c.	14,4 V c.c.
Entrée du chargeur.....	120 volts, 60 Hz, c.a. seulement	120 volts, 60 Hz, c.a. seulement

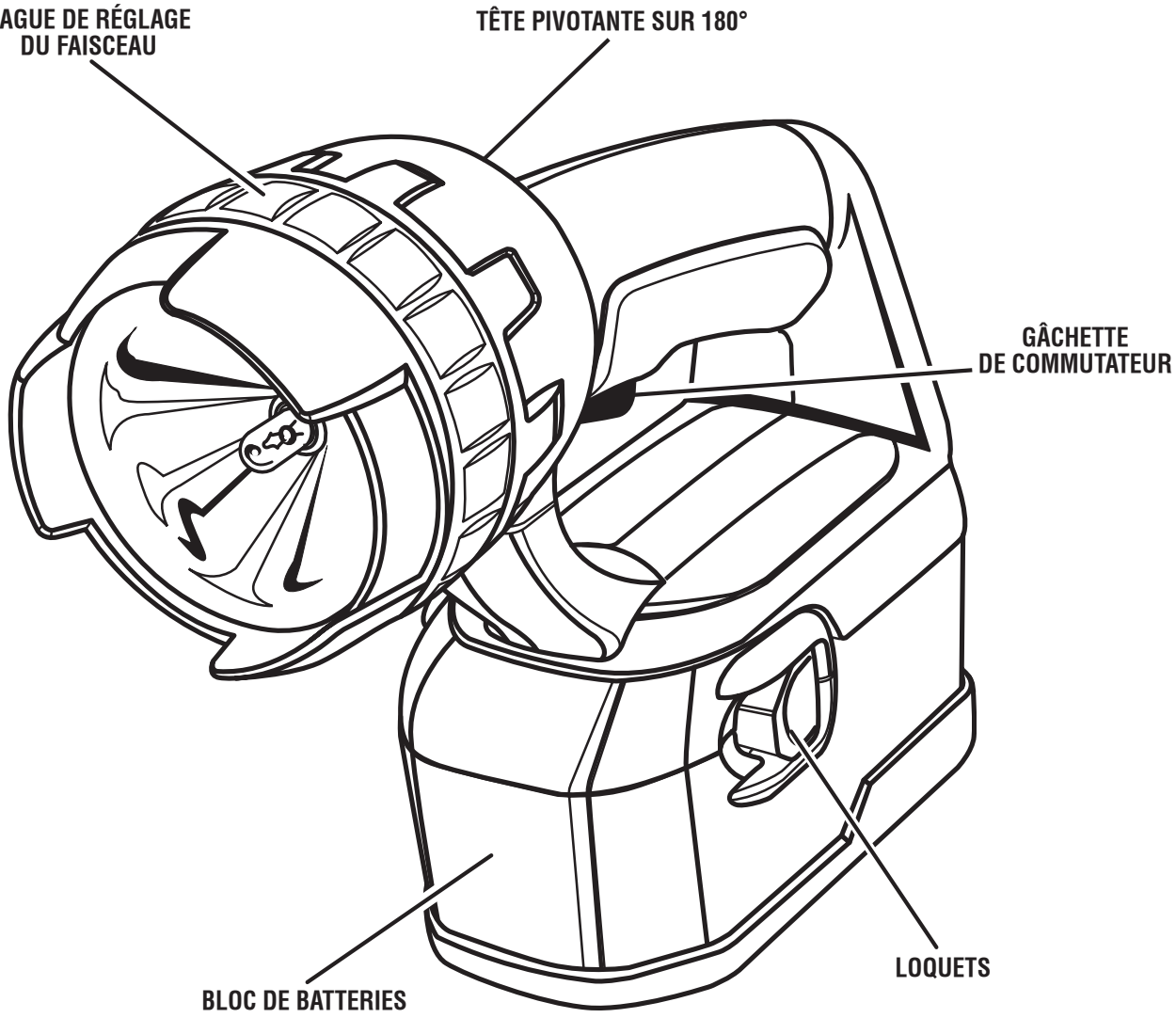


Fig. 1

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA LAMPE

Voir la figure 1.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité d'utilisation.

TÊTE PIVOTANTE SUR 180°

La tête pivote sur 180° pour orienter le faisceau.

BAGUE DE RÉGLAGE DU FAISCEAU

Cette lampe est dotée d'un réglage de faisceau permettant de concentrer la lumière sur un point ou d'éclairer une large zone.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir la lampe et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement la lampe pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné la lampe et s'être assuré qu'elle fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-866-539-1710.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

lampe de travail

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :
Si des pièces manquent, ne pas utiliser cette lampe avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :
Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour cette lampe. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :
Toujours retirer le bloc de batteries de la lampe avant d'installer des pièces ou de remplacer l'ampoule. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :
Ne pas laisser la familiarité avec la lampe faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :
Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cette lampe. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION :
Si aucun témoin DEL ne s'allume, retirer immédiatement le bloc de batterie du chargeur pour éviter des dommages. Confier le bloc de batterie et le chargeur au centre de réparations le plus proche pour vérification ou remplacement. Également, si aucun témoin DEL ne s'allume lorsque le bloc de batteries est retiré du chargeur, retourner les batteries ainsi que le chargeur au centre de réparation le plus proche. Ne pas insérer un autre bloc de batteries dans le chargeur. Un chargeur endommagé peut endommager le bloc de batteries.

CHARGE DU BLOC DE BATTERIES

Les blocs de batteries de cette lampe ont été expédiés avec une faible charge pour éviter des problèmes. C'est pourquoi il doit être chargé jusqu'à ce que le témoin vert situé sur le devant cesse de clignoter et reste allumé fixement.

REMARQUE : Les batteries ne se chargent pas complètement lors de la première charge. Plusieurs cycles (décharge et recharge) sont nécessaires avant de pouvoir obtenir une charge complète. Ceci est caractéristique des batteries au nickel cadmium.

POUR CHARGER

- Ne recharger le bloc de batteries qu'avec l'appareil recommandé.
- **S'assurer que l'alimentation est de 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard).**
- Brancher le chargeur sur une prise secteur.
- Aligner les nervures du bloc de batteries sur les rainures du chargeur, puis insérer le bloc de batteries dans le chargeur. *Voir la figure 2.*
- Après une utilisation normale, le bloc de batteries doit être rechargé pendant 30 minutes pour obtenir une charge complète.
- Pendant la charge, le bloc de batteries chauffe légèrement. Ceci est normal et n'est pas l'indication d'un problème.

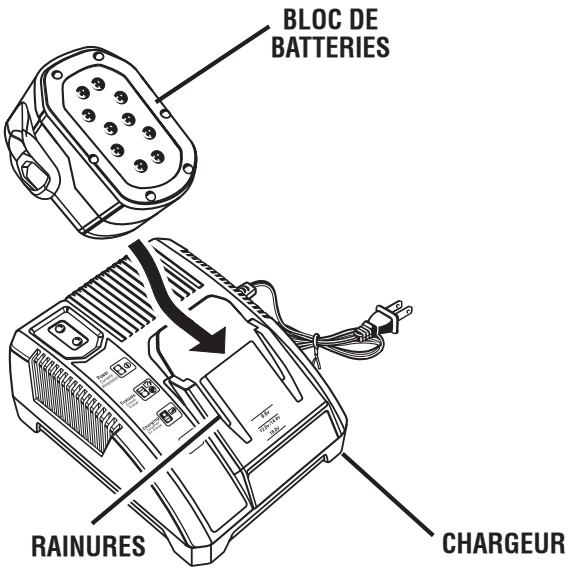


Fig. 2

- Ne pas placer le chargeur dans un endroit exposé à des températures extrêmes (chaud ou froid). Il fonctionne le mieux à température ambiante.
- Une fois les batteries complètement chargées, débrancher le chargeur de la prise secteur et retirer le bloc de batteries.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA RECHARGE D'UN BLOC DE BATTERIES CHAUD

Lorsque cette lampe est utilisée continuellement, les batteries chauffent. Si le bloc de batteries est chaud, le laisser refroidir pendant 30 minutes avant d'essayer de le recharger. Lorsque le bloc de batteries est complètement chargé, le témoin DEL vert s'éteint et le témoin DEL clignote.

Une fois les batteries refroidies à environ 40°C (104°F), le chargeur passe automatiquement en mode de charge rapide.

Si le témoin rouge continue de clignoter après 90 minutes et que le témoin DEL vert reste éteint, il se peut que bloc de batteries soit endommagé et n'accepte pas la charge.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA RECHARGE D'UN BLOC DE BATTERIES FROID

Lorsque le bloc de batteries est au-dessous de la température normale, le témoin rouge se met à clignoter et le témoin vert s'éteint. Une fois les batteries refroidies à environ 5°C (41°F), le chargeur passe automatiquement en mode de charge rapide.

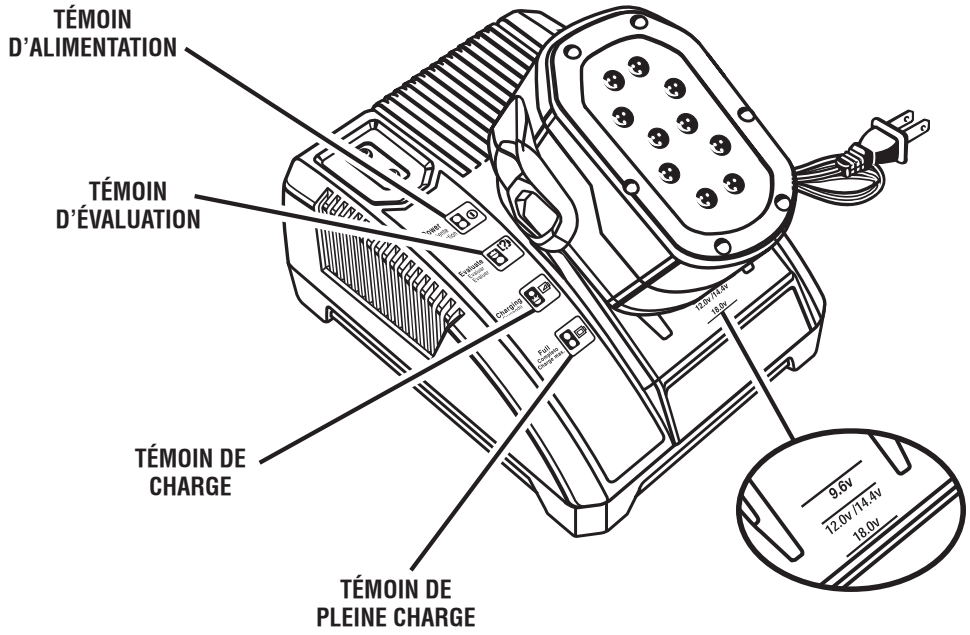
REMARQUE : Voir les instructions de charge normale à la section **« CHARGE DU BLOC DE BATTERIES »**. Si les batteries ne se rechargent pas dans des conditions normales, les retourner, ainsi que le chargeur, au entre de réparation le plus proche, pour une vérification électrique. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations le plus proche, appeler le 1-866-539-1710.

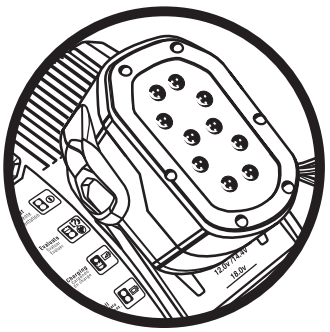
UTILISATION

SIGNAUX DES TÉMOINS DEL DU CHARGEUR

Voir la figure 2.

TÉMOIN DEL		BLOC DE BATTERIES	TÉMOIN ROUGE	TÉMOIN VERT	ACTION
Power Corriente Alimentation	Alimentation	Sans bloc de batteries	MARCHE	ARRÊT	Prêt à charger le bloc de batteries
Evaluate Evaluar Evaluer	Évaluer	Bloc de batteries chaud	Clignotant	ARRÊT	Une fois le bloc de batteries refroidi, le chargeur passe en mode de charge rapide
	Évaluer	Bloc de batteries froid	Clignotant	ARRÊT	Une fois le bloc de batteries réchauffé, le chargeur passe en mode de charge rapide
	Évaluer	Décharge profonde	Clignotant	ARRÊT	Le chargeur précharge la batterie jusqu'à ce que la tension normale soit atteinte, puis passe en mode de charge rapide
	Évaluer	Thermistor court-circuité ou ouvert	Clignotant	ARRÊT	Si le témoin DEL rouge continue de clignoter après 90 minutes et que le témoin DEL vert reste éteint, il se peut que bloc de batteries soit endommagé.
Charging Cargando En charge	Charge en cours	Charge rapide	MARCHE	Clignotant	Recharge rapide en 30 minutes
Full Completo Charge max.	Pleine charge	Charge lente	ARRÊT	MARCHE	Charge rapide terminée. Le chargeur maintient le mode.





Remarque : Les blocs de batteries 9,6 V, 12 V, et 14,4 V ne s'insèrent pas à fond dans la prise du chargeur. Ces blocs de batteries doivent être insérés de manière à ce qu'ils s'encliquettent et soient alignés sur la ligne du chargeur représentée à gauche.

Une fois le bloc de batteries inséré, le témoin de « charge » s'allume après un délai de 5 secondes.

UTILISATION

INSTALLATION DU BLOC DE BATTERIES

Voir la figure 4.

- Aligner la nervure du bloc de batteries sur la rainure intérieure de la base de la lampe.
- Insérer le bloc jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

ATTENTION :
Lors de l'installation du bloc de batteries, veiller à ce que sa nervure en saillie s'aligne sur la rainure de l'intérieur de la lampe et que les loquets latéraux s'engagent correctement. Une insertion incorrecte du bloc de batteries peut causer des dommages aux composants internes.

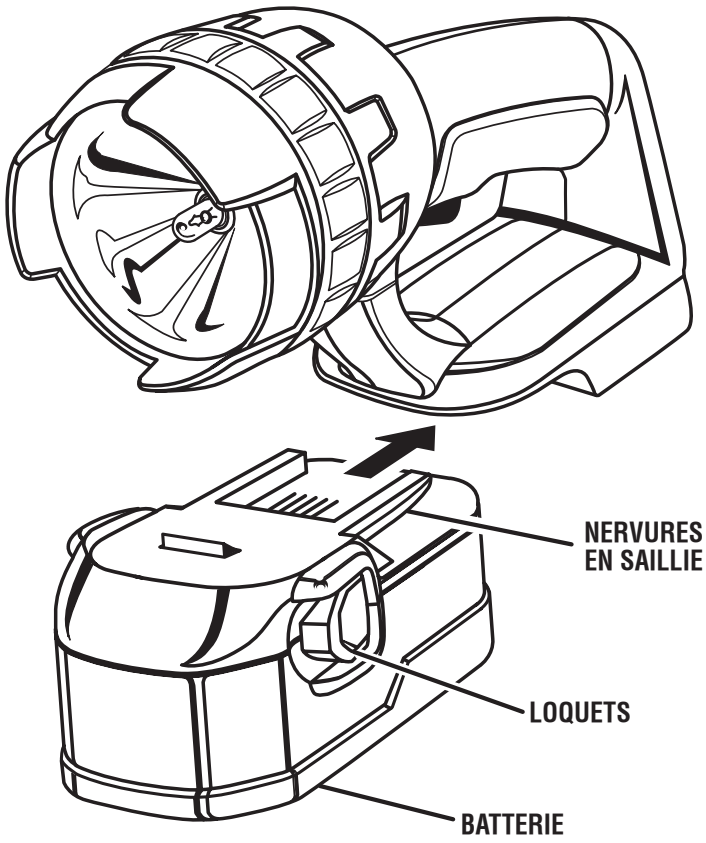


Fig. 4

ATTENTION :
Les outils à batteries sont toujours en état de fonctionnement. Pendant le transport, veiller à ne pas appuyer sur la gâchette lorsque l'éclairage n'est pas nécessaire.

RETRAIT DU BLOC DE BATTERIES

- Appuyer sur les deux loquets se trouvant sur les côtés du bloc de batteries pour le séparer de la lampe.
- Retirer le bloc de batteries de la lampe.

FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE

Voir la figure 5.

Pour **ALLUMER** ou **ÉTEINDRE,** appuyer sur la gâchette du dessous du manche.

ORIENTATION DU FAISCEAU

Voir la figure 5.

La tête de la lampe peut être tournée sur 180˚ pour orienter le faisceau.

RÉGLAGE DU FAISCEAU

Voir la figure 5.

- Diriger le faisceau devant soi et verrouiller la tête de la lampe pour l'empêcher de tourner.
- Avec l'autre main, tourner la bague de réglage du faisce verrs la droite pour l'élargir ou vers la gauche pour le rétrécir.

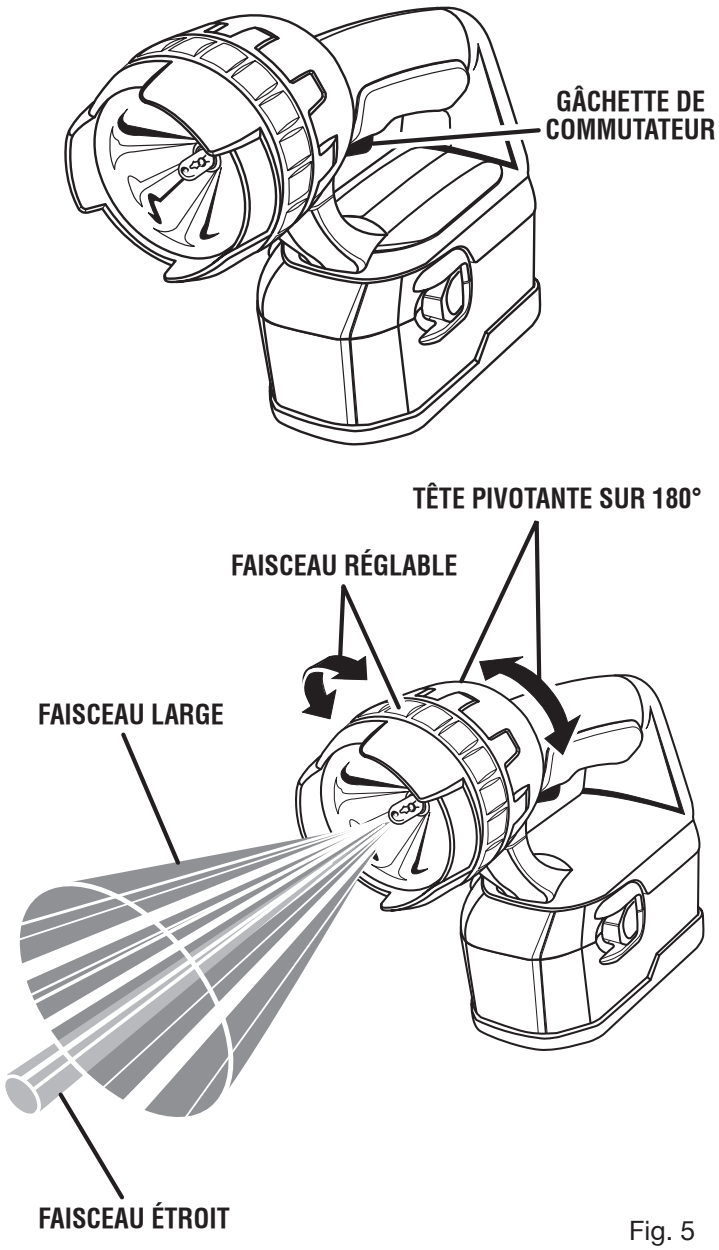


Fig. 5

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :
Utiliser exclusivement des pièces RIDGID d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :
Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'air comprimé pour le nettoyage de la lampe. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

AVERTISSEMENT :
Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, tojours retirer le bloc de batterie de la lampe avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :
Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autre pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations RIDGID agréé.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

Voir la figure 6.

Si l'ampoule doit être remplacée, demander la pièce recommandée, RÉF 780036001 (modèle R829) ou 7806001 (modèle R839).

POUR REMPLACER L'AMPOULE :

- Laisser l'ampoule refroidir.
- Retirer le bloc de batteries de la lampe.
- Dévisser le diffuseur en le tournant vers la gauche et le retirer.
- Tourner l'ampoule usée de manière à aligner l triangle argenté sur l'encoche triangulaire et la tirer.
- Aligner l'encoche de la nouvelle ampoule sur le triangle argenté de la douille.
- Appuyer légèrement sur l'ampoule et la tourner pour la mettre en place.
- Remettre le diffuseur en place.
- Remettre le bloc de batteries en place.

REMARQUE : Pour plus de commodité, la torche électrique est dotée d'un compartiment pour ampoule de rechange. Ce compartiment se trouve derrière le couvercle du diffuseur.

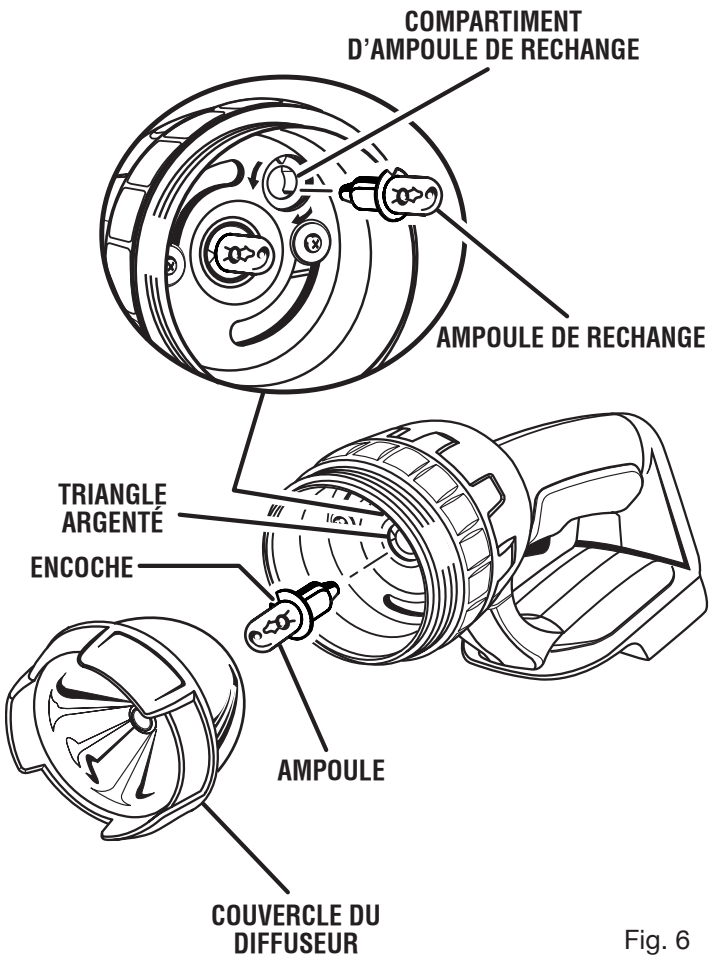


Fig. 6

ENTRETIEN

BATTERIES

Le bloc de batteries de cette lampe contient des batteries rechargeables au nickel-cadmium. L'autonomie des batteries après chaque charge est fonction du type de travail effectué.

Les batteries utilisées dans le bloc d'alimentation sont conçues pour une longue vie utile, sans problèmes. Toutefois, comme toutes les batteries, elles finiront par s'épuiser. **Ne pas** démonter le bloc de batteries ou essayer de remplacer les batteries. La manipulation de ces batteries, en particulier si l'on porte des bagues ou autres bijoux, peut causer des brûlures graves.

Pour obtenir une vie utile maximum des batteries nous recommandons de :

- Retirer le bloc de batteries du chargeur dès qu'il est complètement chargé et prêt à l'emploi.

Pour le remisage de batteries pendant plus de 30 jours :

- Remiser le bloc de batterie dans un local où la température est inférieure à 27°C (80°F).
- Ne jamais remiser le bloc de batteries déchargé.

RETRAIT DU BLOC DE BATTERIES ET PRÉPARATION POUR LE RECYCLAGE

Pour préserver les ressources naturelles, les batteries doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée.

Ce produit utilise des batteries au nickel cadmium. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les batteries au nickel cadmium dans les ordures ménagères.

Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

⚠ AVERTISSEMENT :

Après avoir retiré le bloc de batteries, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de démonter ou détruire le bloc de batteries ou de retirer des composants quels qu'ils soient. Les batteries épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et/ou des blessures graves.

NOTES

GARANTIE

GARANTIE D'ENTRETIEN DE 3 ANS SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES À MAIN ET D'ÉTABLI RIDGID®

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie.

Cette garantie se limite aux outils électriques à main et d'établi RIDGID® achetés à partir du 1/2/04. Ce produit est fabriqué par One World Technologies, Inc., sous licence de marque de RIDGID, Inc. Toutes les correspondances relatives à la garantie doivent être adressées à One World Technologies, Inc. à l'intention de: Service technique des outils motorisés à main et d'établi RIDGID, au 1-866-539-1710 (appel gratuit).

POLITIQUE DE SATISFACTION ASSURÉE DE 90 JOURS

En cas de non satisfaction pour quelque raison que ce soit au cours des 90 jours suivant la date d'achat de cet outil à main ou d'établi RIDGID®, il pourra être retourné au point de vente pour échange ou remboursement intégral. Pour obtenir un outil en échange, l'équipement original devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de 3 ANS.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Cette garantie sur les outils électriques à main et d'établi RIDGID® couvre tous les vices de matériaux et de fabrication, ainsi que les articles de consommation courants, tels que balais, mandrins, moteurs, commutateurs, cordons, engrenages et même les batteries d'outils sans fil de cet outil RIDGID®, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat. Les garanties d'autres produits RIDGID® peuvent être différentes.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour toute réparation sous garantie, cet outil RIDGID® devra être retourné, en port payé, à un centre de réparations RIDGID® pour outils motorisés à main et d'établi agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en appelant le 1-866-539-1710 (appel gratuit) ,ou en accédant au site Internet RIDGID®, www.ridgid.com. Le reçu de vente daté doit être présenté lors de toute demande de réparation sous garantie. Le centre de réparations agréé corrigera tout défaut de fabrication et réparera ou remplacera (à notre choix) gratuitement, toute pièce défectueuse.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations d'outils motorisés à main et d'établi RIDGID® agréé. Les articles de consommation fournis avec cet outil, tels que, mais sans y être limité, les lames, embouts et abrasifs, ne sont pas couverts.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU PROMESSE CONCERNANT LA QUALITÉ ET LES PERFORMANCES DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

AUTRES LIMITATIONS

Sous réserve que les lois en vigueur le permettent, toutes les garanties implicites sont exclues, y compris les GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ou D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne pouvant pas être exclues en raison des lois en vigueur, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. et RIDGID, Inc. déclinent toute responsabilités pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

One World Technologies, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, États-Unis

MANUEL D'UTILISATION

LAMPE DE TRAVAIL SANS FIL

R829 — 12 VOLTS
R839 — 14,4 VOLTS

Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, contacter le centre de réparations RIDGID agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710 ou visiter notre site www.ridgid.com.

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée sur la base de la lampe. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous. Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

No. de modèle R829/R839

No. de série _____

983000-539
3-24-06 (REV:01)